

#58286

220-240V~50Hz, 300W

Hmax 1.5m Hmin 0.19m IPX5



W
Bestway
Inflate Your Fun™

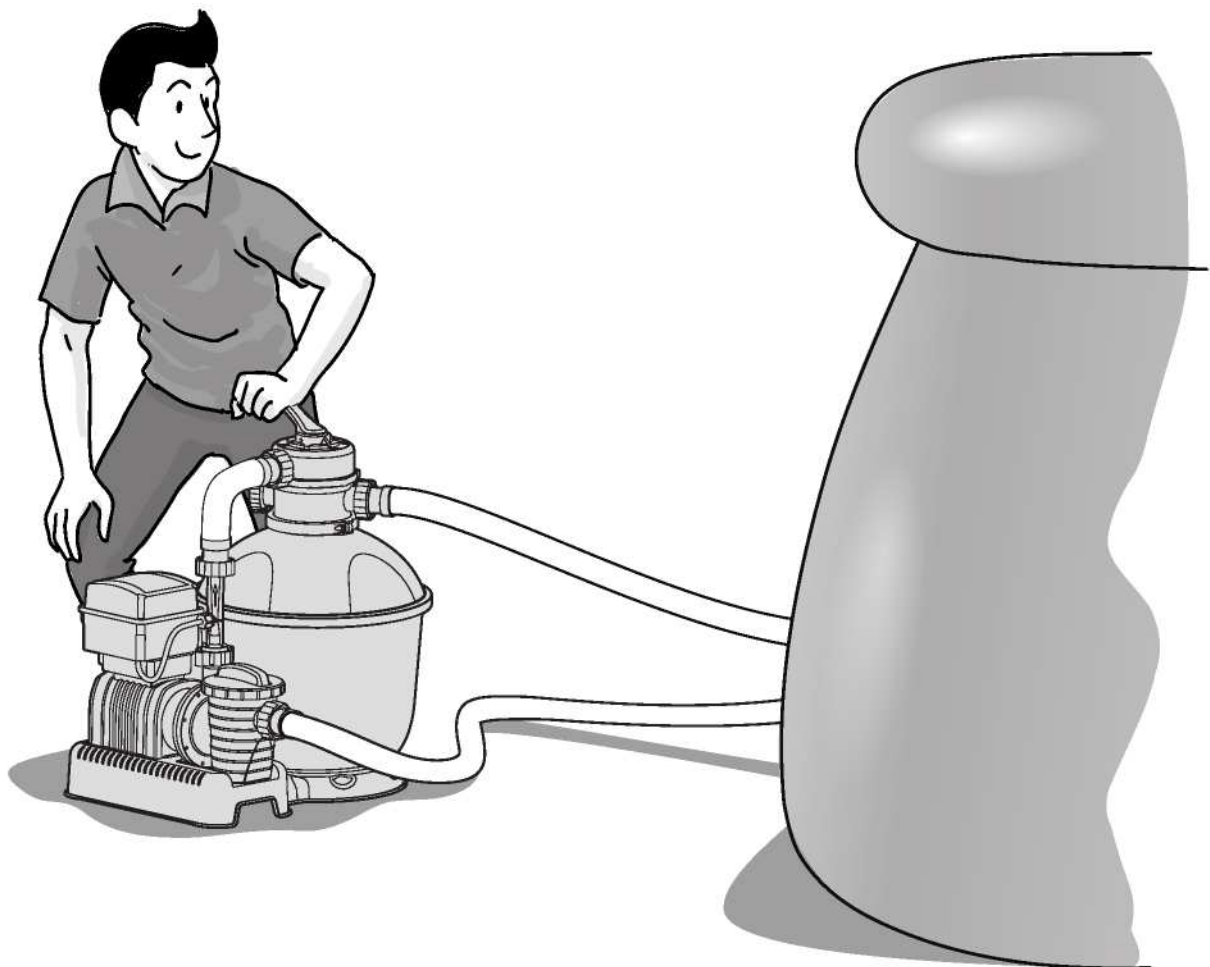


Illustration non contractual

FLOWCLEAR™
Sand Filter with Ozonator
Owner's Manual
www.bestway-service.com





ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРОЧТИТЕ И ВЫПОЛНЯЙТЕ ВСЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.

При установке и использовании данного электрического оборудования, следует всегда выполнять основные правила техники безопасности, среди которых:

- Электроприбор должен быть оснащен устройством защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания, не превышающим 30 мА.
- **РИСК УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ** - Песчаный фильтр должен подключаться через разделительный трансформатор или через устройство альтернативного защитного отключения (DDR) с номинальным дифференциальным током срабатывания, не превышающим 30 мА. (Применяется только во Франции)
- Источник питания на стене здания должен быть расположен на расстоянии более 4 м от бассейна и на высоте минимум 1,2 м.
- Устройство должно быть оснащено заземленным источником питания.
- **РИСК УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ** - В случае поломки песчаного фильтра не допускайте людей в бассейн.
- **НЕ ЗАКАПЫВАЙТЕ СЕТЕВОЙ ШНУР В ЗЕМЛЮ.** Располагайте сетевой шнур так, чтобы максимально избежать риска его повреждения газонокосилками, подравнителями изгородей и другими подобными инструментами.
- Компоненты с деталями, находящимися под напряжением, за исключением деталей под безопасным сверхнизким напряжением, не превышающим 12 В, должны быть недоступны для людей, находящихся в бассейне. Детали с электрическими компонентами, кроме устройств дистанционного управления, должны быть расположены и закреплены так, чтобы они не могли упасть в плавательный бассейн.
- Для уменьшения риска получения удара электрическим током немедленно заменяйте поврежденный сетевой шнур.
- Если поврежден провод питания, во избежание опасности его необходимо заменить, сделать это могут: производитель, сервис техобслуживания или электрик, имеющий достаточную квалификацию.
- Удлинитель использовать запрещено.
- Не включайте электроприбор, когда в бассейне находятся люди.
- Опасность удара электрическим током! Использование песчаного фильтра при неправильном напряжении опасно и приводит к его повреждению.
- Не удаляйте заземляющий контакт и не изменяйте штекер любым способом. Не пользуйтесь штекерами-переходниками. Проконсультируйтесь с квалифицированным электриком по любым вопросам, касающимся штекеров и заземления ваших устройств.
- Обращайтесь с песчаным фильтром осторожно. Не тяните или не переносите песчаный фильтр за сетевой шнур. Никогда не выдергивайте штекер из розетки за провод. Оберегайте шнур от потертостей. Острые предметы, масло, движущиеся части и тепло не должны воздействовать на песчаный фильтр.
- Всегда отключайте изделие из розетки перед тем, как убрать, почистить, произвести техобслуживание или отрегулировать изделие.
- Данное изделие может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими, сенсорными и умственными возможностями либо лицами без соответствующих навыков и опыта, если они находятся под присмотром или проинструктированы на предмет безопасного использования изделия и осознают связанные с этим опасности. Детям запрещается играть с изделием. Чистку и пользовательское обслуживание запрещено выполнять детям без присмотра.
- Не подсоединяйте и не отсоединяйте устройство от сети питания влажными руками.
- Обязательно отсоединяйте устройство от сети питания:
 - В дождливые дни;
 - Перед чисткой или другим обслуживанием;
 - Если вы оставляете его без присмотра на долгое время (например, уезжая на праздники).
- Храните эту инструкцию в надежном месте. Сверяйтесь с ней каждый раз, разбирая бассейн.
- В случае утери инструкции обратитесь в компанию Bestway или на веб-сайт: www.bestway-service.com
- Электроприборы должны удовлетворять требованиям стандартов: DIN VDE0100 часть 702 для Германии, NFC 15-100 для Франции. При возникновении любых вопросов обращайтесь к квалифицированному электрику.

ВНИМАНИЕ: Этот песчаный фильтр предназначен для использования только со складными бассейнами. Не используйте его в стационарных бассейнах. Складной бассейн – бассейн, изготовленный таким образом, что его можно быстро разобрать для хранения и снова собрать для использования. Стационарный бассейн – бассейн, построенный в земле или на земле, или же в здании, таким образом, он не может быть быстро разобран для хранения.

ПРИМЕЧАНИЕ:

- Поместите песчаный фильтр на прочную и ровную поверхность. Убедитесь в том, что песчаный фильтр располагается не ближе 2м от бассейна. Это расстояние должно быть как можно больше.
- Обратите внимание на положение бассейна и песчаного фильтра, должны иметься нормальные условия для вентиляции, слива воды и доступа для техобслуживания. Никогда не размещайте песчаный фильтр там, где может скапливаться вода, или на дорожке вокруг бассейна.
- После установки бассейна должен быть обеспечен доступ к штекеру. Штекер песчаного фильтра должен располагаться не ближе 3,5 метров от бассейна.
- Атмосферные условия могут повлиять на работу и срок службы песчаного фильтра; примите надлежащие предосторожности для того, чтобы защитить песчаный фильтр от ненужного износа, который может произойти из-за холодной или жаркой погоды и под воздействием прямых солнечных лучей.
- Перед использованием песчаного фильтра осмотрите его и убедитесь в том, что все детали на месте. Сообщайте фирме Бестуэй (Bestway) по адресу обслуживания клиентов, указанному в этом руководстве, обо всех поврежденных или отсутствующих во время покупки деталях.
- Все изношенные детали должны быть заменены как можно скорее. Используйте только детали, поставляемые производителем.
- Не разрешайте ни детям, ни взрослым опираться или сидеть на изделии.
- Не добавляйте химикаты в песчаный фильтр.
- При использовании для очистки воды в бассейне химикатов рекомендуется использовать минимальное время фильтрации для безопасности купающихся в соответствии с нормативами.
- Это изделие не предназначено для коммерческого применения.

УТИЛИЗАЦИЯ

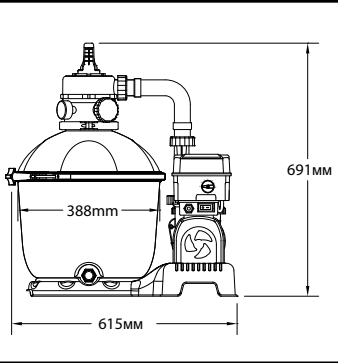
Что означает перечеркнутый мусорный контейнер:
Не выбрасывайте электроприборы вместе с другим нерассортированным бытовым мусором, используйте для этого отдельные специальные контейнеры или способы сбора.
Информацию, касающуюся возможностей сбора такого мусора, можно получить в местном самоуправлении.
Если электроприборы выбрасываются прямо на свалки или полигоны, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды и попасть в круговорот веществ, участвующих в пищевой цепи, тем самым причинить вред вашему здоровью и благосостоянию.
Продавец по закону обязан бесплатно принять обратно ваш старый электроприбор для утилизации при замене старых электроприборов на новые.

ОБЗОР КОМПЛЕКТА ЧАСТЕЙ

Перед сборкой песчаного фильтра, потратьте несколько минут на то, чтобы изучить все детали.

№	ОПИСАНИЕ	КОЛ.	ЗАПЧАСТЬ №
1	Управляющий клапан	1	P6816
2	Манометр	1	P6161
3	Кольцо уплотнительное	1	P6149
4	Верхний хомут	2	P6553
5	Верхняя часть корпуса	1	P6564
6	Втулка	1	P6557
7	Верхний хомут фланца	1	P6558
8	Кольцо уплотнительное	1	P6559
9	Шайба сливная	1	P6581
10	Крышка сливного клапана	1	P6580
11	Шайба	6	P6029
12	Крышку патрубка D	1	P6540
13	Крышка распределительной коробки	1	P6787
14	Озонатор	1	P6788
15	Вентилятор	1	P6789
16	Таймер	1	P6790
17	Блок управления	1	P6791
18	Шланг	2	P6028
19	Трубка	1	P6710
20	Трубка Вентури	1	P6792
21	Крышка фильтра	1	P6561
22	Фильтр	1	P6562
23	Уплотнительное кольцо	1	P6563

СПЕЦИФИКАЦИЯ

	Диаметр фильтра:	388мм
	Рабочая площадь фильтра:	0.116м² (1.25ft²)
	Выделение озона:	150 мг/час
	Макс. Рабочее давление:	0.084мПа (12PSI)
	Рабочее давление песчаного фильтра:	< 0.028мПа (4PSI)
	Макс. температура воды:	35°C
	Песок:	Не входит в комплект поставки
	Фракция песка:	Кварцевый песок №20, 0,45-0,85мм
	Количество песка:	Приблизительно 25 кг

ВВЕДЕНИЕ

Что такое озон?

Озон (O₃) иногда называют «активированным кислородом». Он содержит три атома кислорода, а не два атома кислорода, как молекулярный кислород, которым мы обычно дышим. Это второй в мире по силе стерилизатор, который может использоваться для уничтожения бактерий, вирусов и запахов.

ХИМИКАТЫ ДЛЯ ВОДЫ В БАССЕЙНЕ

Оптимальные условия наличия химикатов в воде бассейна

Для защиты людей, пользующихся бассейном, оборудования для бассейна и поверхностей в бассейне и вокруг него рекомендуется поддерживать следующие условия наличия химикатов в воде бассейна. Эти значения важны для поддержания в нормальном состоянии оборудования бассейна и для предотвращения появления коррозии и прочих проблем. Гарантируется нормальная работа изделия при соблюдении следующих условий. Для получения более подробной информации по вопросам обработки воды обратитесь к местному продавцу бассейнов.

	Свободный хлор	Общее содержание хлора	pH	Общая щелочность	Общая жесткость
Идеальное значение	2.0- 4.0 промилле	<4 промилле	7.4 - 7.6	80 - 120 промилле	250 - 500 промилле

- **Свободный хлор** - остаточный хлор, имеющийся в воде бассейна.
 - **Общий хлор** - суммарное количество свободного хлора и содержание производных хлора. Если показание вашей тестовой полоски общего хлора превышает показание свободного хлора, вам нужно срочно провести обработку бассейна.
 - **pH** - значение, указывающее кислотность или щелочность раствора.
- ВАЖНО!** Если показатель pH слишком низкий, раствор будет разъедать металл, раздражать глаза и кожу, а также снижать общую щелочность. Если показатель pH слишком высокий, это приведет к образованию накипи, мутной воды, раздражению глаз и кожи, а также к низкой эффективности хлора.
- **Общая щелочность** указывает степень стойкости воды к изменению pH. Она определяет скорость и легкость изменения pH, поэтому всегда следует отрегулировать общую щелочность, прежде чем регулировать уровень pH.

ВАЖНО! Если общая щелочность слишком низкая, раствор будет разъедать металл и раздражать глаза и кожу. Низкая щелочность будет способствовать нестабильности pH. Любой химикат, добавленный в воду, будет влиять на pH. Если общая щелочность слишком высокая, это приведет к образованию накипи, мутной воды, раздражению глаз и кожи, а также к низкой эффективности хлора.

- **Общая жесткость** - количество кальция и магния в воде вашего бассейна. Если это количество повышено, вода будет мутной. Если общая жесткость воды слишком низкая, вода будет медленно растворять пластмассовые стенки бассейна и разъедать металлическую арматуру.

ГРАФИК РАБОТЫ ОЗОНАТОРА

ПРИМЕЧАНИЕ. Мы рекомендуем настроить время работы озонатора в соответствии с нижеприведенными таблицами, в противном случае появится неприятный запах, или может пожелтеть чаша бассейна из-за чрезмерного выделения озона (O₃).

Вместимость воды (рассчитывается как 90% для бассейнов с рамой и 80% для бассейнов Fast Set и овальных бассейнов)		Ежедневное время работы озонатора
Галлоны	Литры	часов в день
0-2,000	0-7,570	2.0
2,001-4,000	7,575-15,140	4.0
4,001-6,000	15,145-22,710	6.0
6,001-8,000	22,716-30,280	8.0
8,001-10,000	30,287-37,850	10.0
10,001-12,000	37,858-45,420	12.0

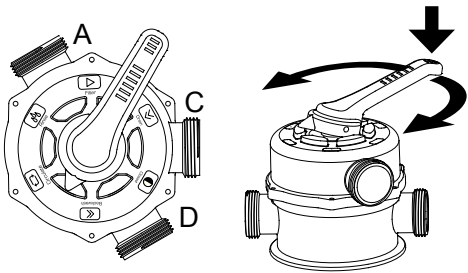
Размер бассейна (наземные бассейны Bestway)		Ежедневное время работы озонатора
		часов в день
Бассейны Fast Set™	4.57м x 91см (15' x 36")	4
	4.57м x 1.07м (15' x 42")	4
	4.57м x 1.22м (15' x 48")	4
	5.49м x 1.22м (18' x 48")	6
Овальные бассейны Fast Set™	4.88м x 3.05м x 1.07м (16' x 10' x 42")	4
	5.49м x 3.66м x 1.22м (18' x 12' x 48")	4
	6.10м x 3.66м x 1.22м (20' x 12' x 48")	6
Каркасный Бассейн Стил Про™	3.66м x 1.00м (12' x 39.5")	4
	3.66м x 1.22м (12' x 48")	4
	4.57м x 91см (15' x 36")	4
	4.27м x 1.22м (14' x 48")	4
	4.57м x 1.22м (15' x 48")	6
	4.88м x 1.22м (16' x 48")	6
	5.49м x 1.22м (18' x 48")	6
	5.49м x 1.32м (18' x 52")	8
Прямоугольные бассейны с рамой	4.12м x 2.01м x 1.22м (162" x 79" x 48")	4
	5.49м x 2.74м x 1.22м (18' x 9' x 48")	6
	6.71м x 3.66м x 1.32м (22' x 12' x 52")	8
	7.32м x 3.66м x 1.32м (24' x 12' x 52")	10
Бассейн Hydrium Нептун	3.05м x 1.22м (10' x 48")	4
Бассейн Hydrium Посейдон	3.66м x 1.22м (12' x 48")	4
Бассейн Hydrium Титан	4.88м x 3.66м x 1.22м (16' x 12' x 48")	4

ОПИСАНИЕ УПРАВЛЯЮЩЕГО КЛАПАНА

ВНИМАНИЕ: Во избежание повреждения оборудования и получения травмы, отключайте насос песчаного фильтра из розетки каждый раз при переключении режима управляющего клапана. Изменение положения клапана во время работы насоса может испортить управляющий клапан, что может привести к травме или повреждению оборудования.

Как пользоваться управляющим клапаном

Нажмите вниз ручку управляющего клапана и поверните в нужное положение (режим)



РЕЖИМЫ УПРАВЛЯЮЩЕГО КЛАПАНА

Управляющий клапан используется при выборе шести различных режимов работы фильтра: фильтрующего, промывающего, циркуляционного, обратной промывки, закрытого и сливного.

- | | | | |
|--|--|---|---|
|  | Фильтрующий: Этот режим используется для фильтрации воды в бассейне и устанавливается в 99% случаев работы фильтра. Вода прокачивается через песчаный фильтр, где она очищается, и возвращается в бассейн. |  | Циркуляция: В этом режиме вода из бассейна циркулирует, минуя песчаный фильтр, режим используется, когда фильтр сломан и мусор задерживается на сетках от мусора. |
|  | Обратная промывка: Этот режим используется для очистки песчаной массы; вода прокачивается через соединительный патрубок, далее снизу вверх через песок и удаляется через патрубок D. |  | Слив: В этом режиме вода сливается из бассейна; при этой настройке вода идет мимо фильтра, вода откачивается и выходит из патрубка C, а не возвращается в бассейн. |
|  | Промывка: Этот режим применяется при первом пуске, очистке и выравнивании песчаной массы после обратной промывки; вода пропускается вниз через песок, поднимается вверх по соединительному патрубку и выводится через патрубок D. |  | Закрытый: В этом режиме поток воды между фильтром и бассейном перекрыт. |

ПРИМЕЧАНИЕ

- Убедитесь в том, что при сбросе воды выполняются все требования местных и государственных правил. Не спускайте воду туда, где она может что-нибудь затопить или повредить.
- Когда управляющий клапан выставлен в режимы промывки, обратной промывки или слива, вода выходит через патрубок D.
- Не включайте песчаный фильтр при этом положении управляющего клапана, чтобы не повредить его.
- Не выставляйте управляющий клапан в промежуточное положение, это приведет к протеканию воды.
- Чтобы не было утечки воды, навинтите крышку патрубка D на патрубок D управляющего клапана перед использованием песчаного фильтра.

ОПИСАНИЕ ТАЙМЕРА

- «0» – озонатор выключен.
- «2» – озонатор будет вырабатывать озон (O₃) в течение 2 часов.
- «4» – озонатор будет вырабатывать озон (O₃) в течение 4 часов.
- «6» – озонатор будет вырабатывать озон (O₃) в течение 6 часов.
- «8» – озонатор будет вырабатывать озон (O₃) в течение 8 часов.
- «10» – озонатор будет вырабатывать озон (O₃) в течение 10 часов.
- «12» – озонатор будет вырабатывать озон (O₃) в течение 12 часов.

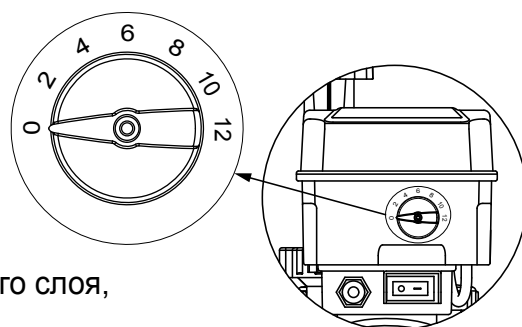
ПРИМЕЧАНИЕ. Для обратной промывки, промывания песчаного слоя, циркуляции или слива воды бассейна установите таймер на «0».

ПРИМЕЧАНИЕ. По завершении времени работы озонатор автоматически прекратит вырабатывать озон (O₃). Через 24 часа он автоматически возобновит работу и продолжит вырабатывать озон (O₃).

ПРИМЕЧАНИЕ. Песочный фильтр будет работать в течение 24 часов, независимо от времени работы озонатора.

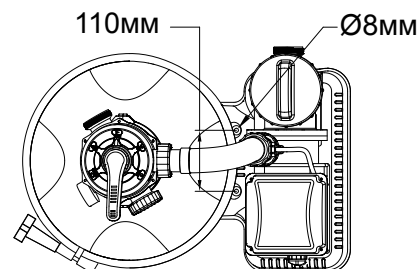
ПРИМЕЧАНИЕ. В случае нарушения подачи электроэнергии, отсоединения шнура питания или выключения выключателя время работы озонатора и 24-часовой цикл будут автоматически восстановлены.

ПРИМЕЧАНИЕ. Если звучит частый предупреждающий звуковой сигнал, генератор озона выработал свой ресурс и нуждается в замене. Обратитесь в местный пункт послепродажного обслуживания Bestway.



Раздел I: Сборка (Необходимо наличие отвертки под крест).

1. Аккуратно достаньте все детали из упаковки и проверьте все ли цело. Если какие то детали повреждены, немедленно поставьте об этом в известность продавца, у которого была сделана покупка.
2. Песчаный фильтр следует поместить на прочном, ровном основании, лучше всего на бетонном блоке. Расположите песчаный фильтр таким образом, чтобы патрубки и управляющий клапан были легко доступны для работы и обслуживания.
3. Стандарт «EN60335-2-41 TEST» требует вертикальной установки песчаного фильтра на земле или на основании из дерева или бетона перед началом использования во избежание его случайного падения. Вес песчаного фильтра в сборе превышает 18 кг. Отверстия для крепления должны иметь диаметр 8 мм и располагаться на расстоянии 110мм друг от друга. Для крепления песчаного фильтра к основанию используйте два болта с гайками диаметром до 8мм.

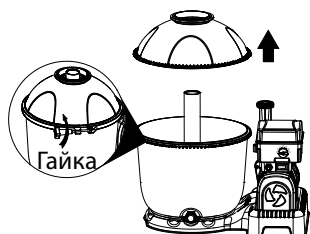


Заполните фильтр песком нужной фракции.

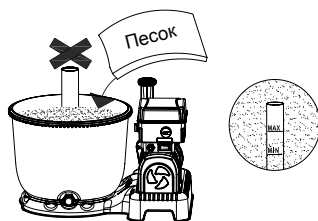
ПРИМЕЧАНИЕ: Используйте песок особого качества для бассейнов, без присутствия извести или глины: кварцевый песок №20, фракции 0,45-0,85мм, одного мешка на 25кг должно хватить. Если вы не будете использовать рекомендованное количество фильтровального песка, фильтрующая способность снизится, а песочный фильтр может выйти из строя, что повлечет за собой аннулирование гарантии.

ПРИМЕЧАНИЕ: Чтобы не повредить скиммер при добавлении песка, налейте в нижний бак немного воды.

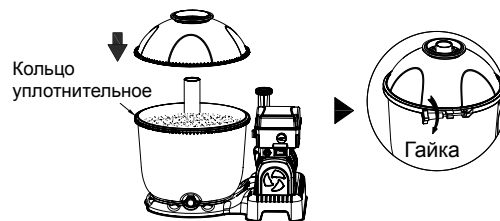
ПРИМЕЧАНИЕ: ПЕСОК В КОМПЛЕКТ НЕ ВХОДИТ.



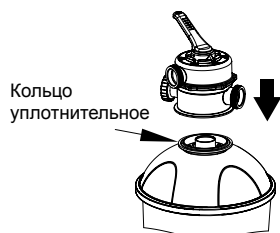
1. Поверните гайку против часовой стрелки, чтобы ослабить фланцевое крепление и снимите верхнюю часть корпуса.



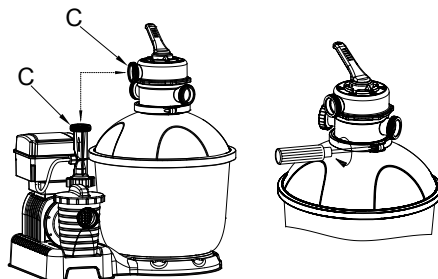
2. Медленно всыпьте песок, так чтобы его вес не повредил скиммер, пока количество песка не достигнет промежутка между отметками «МАКС.» и «МИН.». Не засыпайте песок в трубку коллекторной втулки. №20 Песок Silica, 0,45-0,85 мм, приблизительно 25 кг.



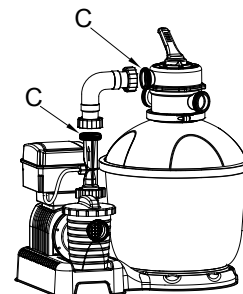
3. Убедитесь в том, что уплотнительное кольцо правильно расположено на кромке нижнего бака, а также, что кольцо и кромка чистые, без зазубрин, разрывов, мусора или песка. Соедините верхнюю и нижнюю части корпуса, наложите на место стыка хомут и завинтите гайку по часовой стрелке.



4. Подсоедините регулирующий клапан к верхнему баку, чтобы уплотнительное кольцо стало на место на кромке верхнего бака; убедитесь в том, что уплотнительное кольцо и кромка верхнего бака чистые, без зазубрин, разрывов, мусора или песка, а также, что вертикальная трубка втулки вставлена в основание регулирующего клапана.



5. Что «патрубок C» на управляющем клапане совмещен с патрубком C на насосе. Поставить верхний хомут и завинтить по месту.



6. Соедините трубкой патрубок C насоса и патрубок C управляющего клапана, завинтите резьбовые уплотнительные кольца до упора. Убедитесь в том, что шайбы правильно установлены на обоих концах трубки.

Раздел II: Конфигурация шлангов для промывки и обратной промывки

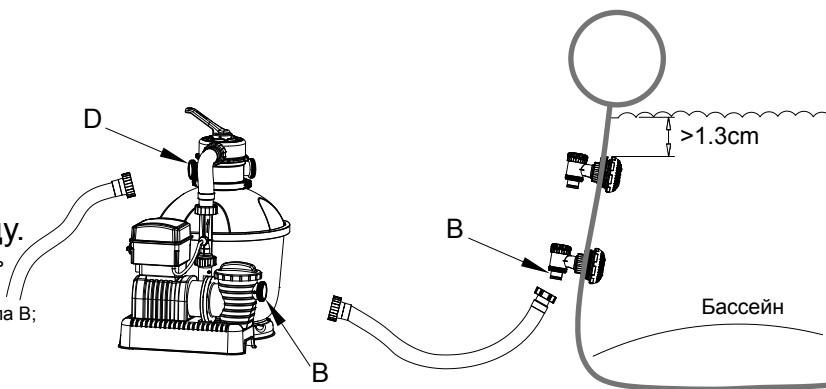
ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что управляющий клапан переключен в закрытое положение. Бассейн должен быть наполнен водой; убедитесь в том, что обе сетки для улавливания полностью погружены в воду.

1. Подключить один шланг к патрубку B песчаного фильтра; завинтить резьбовое уплотнительное кольцо до упора.
2. Привинтите другой конец шланга к соединительному клапану канала B; завинтите нарезное удерживающее кольцо на место.
3. Откройте соединительный клапан.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указания по

подключению соединительного клапана изложены в руководстве пользователя бассейна.

4. Привинтите другой шланг к каналу D и разместите другой конец шланга в месте для слива воды.



Раздел III: Обратная промывка и промывка

Обратная промывка и промывка фильтра должны быть выполнены для промывки песка перед первым включением насоса в работу.

ВНИМАНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПЕСЧАНЫЙ ФИЛЬТР БЕЗ ВОДЫ

1. Нажмите вниз ручку управляющего клапана и поверните в положение Обратная промывка.
2. Установите таймер в положение «0».
3. Вставьте штекер в устройство защитного отключения (УЗО) или в цепь альтернативного защитного отключения (только во Франции) и включите песчаный фильтр в работу на 3-5 минут, или до тех пор пока из него не пойдет чистая вода.
4. Отключите песчаный фильтр из розетки и переключите управляющий клапан в режим промывки.
5. Включите устройство в розетку, и пусть песчаный фильтр поработает одну минуту. Вода будет протекать через фильтр, и выходить из патрубка D.
6. Отключите песчаный фильтр от сети. Переключите управляющий клапан в закрытое положение.
7. При необходимости долейте в бассейн воду.

ВАЖНО! Во время этой процедуры из бассейна удаляется вода, которую надо восполнять. Немедленно отключайте песчаный фильтр, если вода достигнет уровня входного и выходного отверстий бассейна.

НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПЕСЧАНЫЙ ФИЛЬТР БЕЗ ВОДЫ.

Раздел IV: Окончательная установка песчаного фильтра

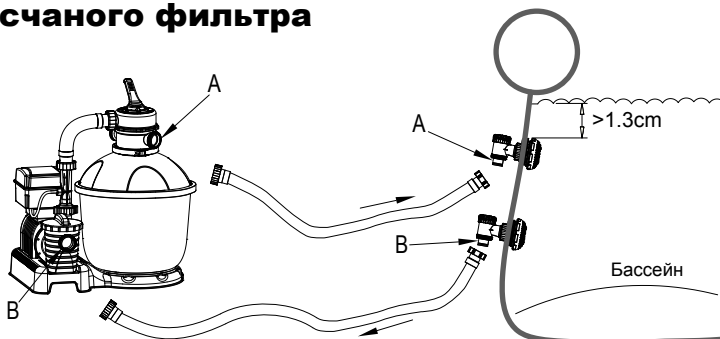
Подключите второй шланг

ПРИМЕЧАНИЕ: Прежде чем устанавливать шланги, убедитесь, что гидравлические соединители не закрыты.

ПРИМЕЧАНИЕ: Убедитесь в том, что управляющий клапан переключен в закрытое положение.

1. Отсоедините шланг от патрубка D.
2. Подключите шланг к патрубку A управляющего клапана; закрутите резьбовое уплотнительное кольцо до упора.
3. Подключите другой конец шланга к входному отверстию A бассейна.
4. Откройте соединительный клапан.

ПРИМЕЧАНИЕ: Указания по подключению соединительного клапана изложены в руководстве пользователя бассейна.



Раздел V: Работа песчаного фильтра

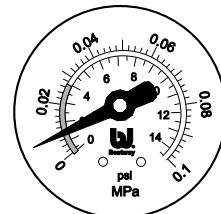
1. Песчаный фильтр готов к работе. Переключите управляющий клапан в фильтрующее положение.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для предотвращения риска электрического удара, вытирайте насухо песчаный фильтр.

2. Работа песчаного фильтра.

ПРИМЕЧАНИЕ: Песчаный фильтр начал работу в фильтрующем режиме.

Проверьте, возвращается ли вода в бассейн, и заметьте давление фильтра на манометре. Обычно рекомендуемое давление песчаного фильтра при работе меньше 0,028МПа (4 PSI) (в зеленой зоне шкалы).



Раздел VI: Работа озонатора

ВАЖНО! Чтобы добиться оптимальной эффективности системы озонатора, для начала бассейн должен быть как можно более чистым.

1. В местном магазине по продаже бассейнов приобретите и добавьте химикаты согласно инструкциям.
 - Выполните обратную промывку или промывку песчаного фильтра в соответствии с разделом об обслуживании.
 - Проверьте содержание химикатов в воде и отрегулируйте значения pH от 7,4 до 7,6, свободного хлора от 2,0 до 4,0 промилле, общей щелочности от 80 до 120 промилле.
2. Установите регулирующий клапан в положение функции фильтрации.
3. Установите время работы озонатора с помощью таймера (см. раздел с инструкциями по таймеру).
4. Включите песочный фильтр, чтобы он начал работать.

Обслуживание песчаного фильтра

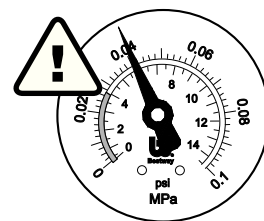
ВНИМАНИЕ: Перед началом техобслуживания убедитесь в том, чтобы песчаный фильтр был выключен и отключен от сети (штекер вытасчен из розетки), иначе вы подвергаете себя серьезной опасности.

По мере того, как в песчаном фильтре скапливается грязь, показание давления на манометре растет. Если давление на манометре выше 0,028МПа (4PSI) или вода слабо протекает в бассейн, наступило время промыть песок.

Чтобы промыть песчаную подушку выполните указания, перечисленные в

разделе II; разделе III: Обратная промывка и промывка

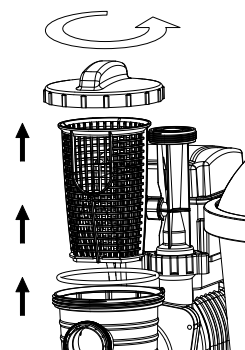
ПРИМЕЧАНИЕ: Мы рекомендуем промывать песчаный слой раз в неделю или реже, в зависимости от частоты использования бассейна.



Очистка защитного фильтра

1. Отключите песчаный фильтр из розетки и переключите управляющий клапан в режим «Закрыто».
2. Закройте соединительные клапана.
3. Снимите крышку фильтра, отвинтив ее.
4. Выньте защитный фильтр, очистите его от мусора.
5. Установите защитный фильтр на место. Проверьте правильность совмещения отверстия в защитном фильтре.
6. Проверьте, на месте ли уплотнительное кольцо. ЗСнова завинтите крышку фильтра.
7. Откройте соединительные клапана.

ПРИМЕЧАНИЕ: Защитный фильтр надо регулярно чистить. Грязный или забившийся защитный фильтр ухудшает работу песчаного фильтра.



Понижение уровня воды в бассейне, слив

1. Отключите песчаный фильтр из розетки и переключите управляющий клапан в режим слива.
2. Отключите шланг от входного отверстия А бассейна и патрубка А песчаного фильтра и подключите к патрубку D.
3. Включите песчаный фильтр в сеть, чтобы откачать воду из бассейна.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ ПЕСЧАНЫЙ ФИЛЬТР БЕЗ ВОДЫ

Хранение и подготовка к зиме

ПРИМЕЧАНИЕ. Не оставляйте электроприбор на открытом воздухе в течение продолжительного времени. Когда электроприбор не используется, очистите и высушите его, и храните в прохладном сухом месте.

В местах, где зимой температура обычно ниже температуры замерзания воды, оборудование бассейна надо готовить к зиме, чтобы избежать его повреждения. Если дать воде замерзнуть, она может повредить песчаный фильтр, что в свою очередь отменит действие гарантии.

1. Для этого надо: Сделать обратную промывку фильтра, как описано ранее.
2. Слейте воду из бассейна согласно инструкции пользователя бассейна.
3. Откройте сливную пробку в нижней части корпуса и слейте остатки воды.
4. Отсоедините оба шланга от бассейна и песчаного фильтра.
5. Полностью высыпьте песок из ёмкости и высушите все детали.
6. Положите песчаный фильтр на хранение в сухое место подальше от детей.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

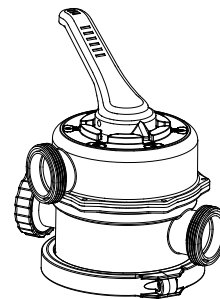
Неисправности	Возможные причины	Способ устранения
В бассейн поступает песок	- Песок слишком мелкий - Перемещение регулирующего клапана из положения функции обратной промывки в положение функции фильтрации без остановки работы песочного фильтра - Уровень песка слишком высокий - Поломка скиммера	- Рекомендуются кварцевый песок № 20 размером от 0,45 мм до 0,85 мм - Останавливайте работу песочного фильтра при каждой настройке регулирующего клапана - Проверьте, находится ли уровень песка между отметками MAX и MIN на коллекторной втулке. - Замените скиммер
Отсутствует поток воды	- Не были вынуты стопорные заглушки - Регулирующий клапан установлен в закрытое положение - Сетчатый фильтр засорен - Поломка песочного фильтра	- Снимите стопорные заглушки и вставьте сетки для улавливания засорений - Установите клапан в положение функции фильтра - Очистите сетчатый фильтр - Обратитесь в сервисную службу
Чрезмерное давление на фильтре	- Фильтр загрязнен - Известкование песчаного загрузочного слоя - Недостаточная обратная промывка - Поломка манометра	- Выполните обратную промывку - Осмотрите песок и при необходимости замените - Выполните обратную промывку, пока не начнет вытекать чистая вода - Замените манометр.
Регулирующий клапан протекает из канала D	- Регулирующий клапан установлен в положение между двумя функциями - Разорвана прокладка	- Установите клапан в положение одной из функций - Замените прокладку
Течь через соединители	- Шайба соединителей не на месте - Шайба соединителей повреждена - Ослаблены крепления шлангов	- Установите шайбу на место - Замените шайбу - Затяните соединения
Частый предупреждающий звуковой сигнал	- Генератор озона выработал свой ресурс	- Обратитесь в сервисную службу
Медленный предупреждающий звуковой сигнал	- Регулирующий клапан не установлен в положение функции фильтрации - Водяной шланг поврежден - Отсутствует поток воды - Фильтр загрязнен - Реле потока воздуха неисправно - Регулирующий клапан установлен в закрытое положение	- Установите клапан в положение функции фильтрации - Замените водяной шланг - Установите причину отсутствия потока воды, как указано выше - Выполните обратную промывку - Замените реле потока воздуха - Установите клапан в положение функции фильтрации
Озонатор не перезапускается автоматически через 24 часа	- Во время работы или режима ожидания песочный фильтр был выключен, что нарушило возобновление времени работы и 24-часовой автоматического цикла. - Песочный фильтр Flowclear с озонатором отключен от сети или выключен - Нарушение электропитания - Песочный фильтр Flowclear с озонатором неисправен	- 24-часовой автоматический цикл возобновится во время перезапуска песочного фильтра. - Включите в сеть или включите выключатель песочного фильтра Flowclear с озонатором - Проверьте источник питания - Обратитесь в сервисную службу

Ограниченная гарантия производителя BESTWAY® 2014

На товар, который вы приобрели, распространяется ограниченная гарантия. фирма <<Bestway>> поддерживает свою гарантию качества и обеспечивает, путем гарантированной замены, качество товара и отсутствие в нем заводских дефектов, а именно протечек. Для того, чтобы официально предъявить претензию, необходимо заполнить эту гарантийную карточку, после чего выслать её нам с приложением:

- 1) Ваш чек на покупку
- 2) Вышлите почтой управляющий клапан (P6536) в центр обслуживания, с которым вы связывались, конкретный адрес в вашей стране указан на задней крышке. Перед отсылкой управляющего клапана обратитесь в центр послепродажного обслуживания за инструкциями.

Фирма <<Bestway>> не отвечает за экономические убытки, вызванные стоимостью воды или химических средств. Фирма <<Bestway>> не отвечает за последствия утечки за исключением замены самого изделия. Фирма <<Bestway>> не заменяет изделия, с которыми неправильно обращались или которые использовались с нарушением инструкций руководства пользователя.



КОМУ: BESTWAY® SERVICE DEPARTMENT

Дата _____ Кодовый Номер Клиента _____

ФАКС/ЭЛ.ПОЧТА/ТЕЛ.: Информация, касающаяся вашей страны, находится на задней крышке.

Пожалуйста, указывайте свой адрес полностью. Примечание: неполностью указанный адрес может стать причиной задержки в доставке товара.

ОБЯЗАТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ – ПОЖАЛУЙСТА, УКАЖИТЕ АДРЕС ДОСТАВКИ

Имя и фамилия: _____

Адрес: _____

Почтовый индекс: _____

Город: _____

Страна: _____

Телефон: _____

Сотовый телефон: _____

Эл.почта: _____

Факс: _____

Выберите купленное вами изделие:

530ГАЛ.

- ☐ 58271
- ☐ 58271GB
- ☐ 58271BE
- ☐ 58271AU

800ГАЛ.

- ☐ 58126NL

1000ГАЛ.

- ☐ 58257
- ☐ 58257GB
- ☐ 58257AU
- ☐ 58258
- ☐ 58257BE

1200ГАЛ.

- ☐ 58286
- ☐ 58286GB
- ☐ 58286BE
- ☐ 58286AU

1500ГАЛ.

- ☐ 58199
- ☐ 58199GB
- ☐ 58256
- ☐ 58199BE
- ☐ 58199AU

Описание проблемы

- ☐ Протекает вода
- ☐ Перестал работать
- ☐ Товар не в комплекте, В комплекте чего-то не хватает – пожалуйста укажите код предмета согласно руководства пользователя

- ☐ Остальных просим описать _____

Для заказа запчастей покупатель должен прислать нам также и страницу инструкции с крестом, поставленным рядом с отсутствующей или неисправной деталью.

Для того, чтобы получить нашу помощь необходимо заполнить все указанные поля.
Вместе с этим факсом надо также прислать копию квитанции о покупке.
ВЫ МОЖЕТЕ ТАКЖЕ ПОСЕТИТЬ НАШ ВЕБСАЙТ: www.bestway-service.com.







Bestway

Inflate Your Fun™

Austria

Tel: (+43) 720 882434
Fax: (+43) 720 882435
E-mail: austria@bestway-service.com

Belgium & Luxembourg

Tel: 0 800 20 132
Fax: (+32) 02 6104411
E-mail: belgiumservice@bestway-europe.com

Denmark

Tel: (+45) 33 32 10 19
Fax: (+45) 33 32 10 36
E-mail: denmark@bestway-service.com

Finland

Tel: (+358) 2 4363 600
E-mail: finland@bestway-service.com

Bestway France

Tel: 08 92 707 709 (0.34 € TTC / Minute)
Fax: (+33) 04 89 069 991
E-mail: sav@bestway-france.com
www.bestway-france.fr

Bestway Germany

Tel: (+49) 69 4600 1281
Fax: (+49) 69 4600 1282
E-mail: kundendienst@bestway-europe.com

Greece

Tel: 00 800 391 275 300
Fax: (+39) 02 9139 0361
E-mail: aftersales@bestway-europe.com

Hungary

Tel: (+36) 06 40 204 624
Email: hungary@bestway-service.com

Bestway Italy

Tel: (+39) 02 3626 5839
Fax: (+39) 02 9139 0361
E-mail: assistenza@bestway-europe.com

The Netherlands

Tel: 08002378929
Fax: (+31) 887878969
E-mail: dutchservice@bestway-europe.com

Norway

Tel: (+47) 22 65 01 22
Fax: (+47) 22 72 11 27
E-mail: norway@bestway-service.com

Poland

Tel: (+48) 322326040
Tel: (+48) 327505320
Fax: (+48) 327505330
E-mail: serwis@bestway-service.com

Portugal

Tel: (+351) 707506692
Fax: (+34) 902602705
E-mail: sac@bestwayiberica.com

Spain

Tel: (+34) 902351045
Fax: (+34) 902602705
E-mail: sac@bestwayiberica.com

Sweden

Tel: (+46) 8 506 691 90
Fax: (+46) 8 506 690 99
E-mail: sweden@bestway-service.com

Switzerland

Tel: (+41) 071 929 00 00
Fax: (+41) 071 929 00 90
E-mail: switzerland@bestway-service.com

United Kingdom

Tel: 0800 612 0457
Fax: (+44) 1626 835736
E-mail: aftersales@bestway-uk.com
www.bestway-uk.com

Bestway Central & South America Ltda

Salar Acostan 1282, Parque Enea,
Pudahuel, Santiago, Chile
Tel: (+56) 2 2365 0315
Fax: (+56) 2 2365 0323
E-mail: info@bestway-southamerica.com

Brasil

Tel: (+55) 11 5641 2193
Tel / Fax: (+55) 11 3522 7405
E-mail: sac@bestway-brazil.com

Chile

Tel: (+56) 2 2365 0315
E-mail: info@bestway-southamerica.com

Mexico

Tel: (+52) 81 8346 3416
Fax: (+52) 81 8346 6581
E-mail: mexico@bestway-southamerica.com

Perú

Tel: (+51) 1 254 1119
E-mail: peru@bestway-southamerica.com

Bestway Inflatables & Material Corp.

No.3065 Cao An Road, Shanghai, 201812,
China.
Tel: (+86) 21 6913 5588
Fax: (+86) 21 5913 8383
E-mail: info@bestway-shanghai.com

Bestway (Europe) s.r.l.

Via Resistenza 5,
20098 San Giuliano M.se (Mi) - Italy
Tel: (+39) 02 3626 5839
Fax: (+39) 02 9139 0361
E-mail: aftersales@bestway-europe.com
www.bestway-service.com

www.bestway-service.com